

RED STAR - NANCY : 1-1

(D 1)

31/10/1971

5 RED STAR - NANCY

DUCUING AILIER AU RED STAR

Sans tambour ni trompette, le Red Star poursuit son petit bonhomme de chemin. Bien installé dans le milieu du tableau, il n'a pas l'intention d'en être délogé. Pour s'y maintenir, il devra absolument terrasser un Nancy qui a éprouvé certaines difficultés en début de saison, mais revient peu à peu vers le chemin de la forme.

Un début qui devrait donc être animé et incertain. Notons néanmoins que les Audoniens demeurent invaincus à Saint-Ouen après six rencontres à domicile.

5 Dimanche, 15 heures,
à Saint-Ouen
stade municipal

RED STAR : Landu (1) — Guillolet (2), Moullieron (4), Monin (5), Garrigues (3) — Simon (8), Besnard (6) — Ducuing (7), Gonzales (9), Ahache (10), Guéniche (11). Douzième homme : Pintinat. Entr. : Tomazover.

NANCY : Magiera (1) — Palka (2), Lopez (4), Lemerre (5), Formica (3) — Vieg (8), Gasparini (6) — Pellegrini ou Précheur (7), Kuszowski (9), Lazarevic (10), Mariot (11). Douzième homme : Chenevotot. Entr. : Redin. Arbitre : M. Lefebvre.

Après un début de saison de qualité, le Red Star semble peiner un peu actuellement. Du moins reste-t-il maître de la situation sur son terrain où personne n'a gagné : ni Bordeaux, ni Lyon, ni Metz ; pas même Sochaux !

Pour son dernier match à Saint-Ouen il avait copieusement battu Bordeaux, s'il n'était parvenu à le vaincre que par un petit but d'écart.

L'attaque demeure le souci de Marcel Tomazover. Gonzales n'a pas encore apporté à sa ligne l'efficacité attendue (12 buts seulement au total en 12 matches) ! L'entraîneur fait rentrer Ahache, l'homme au tir meurtrier quand il part à bon escent, et place Ducuing à l'aile droite. Gonzales est remis de sa petite entorse et Guéniche, qui

fut le meilleur attaquant de ce début de saison, portera encore bien des espoirs. L'expérience et la valeur de Simon, alliées au courage du jeune Bernard, devraient soutenir efficacement cette attaque.

En défense, Ferrié s'étant fait une contracture contre Lille, laissera sa place à Moullieron qui fera ainsi ses débuts avec l'équipe parisienne.

En lever de rideau, à 13 h. 15, la Première B du Red Star rencontrera l'équipe de Chelles en Championnat de Paris Promotion d'Honneur.

NANCY (M. Laurent). — Si la lettre de sortie de la Fédération argentine parvient à temps, Nancy fera débiter dès demain, à Saint-

Ouen, sa nouvelle recrue Ottmar Pellegrini, qui jouait jusqu'ici au Banfield de Benos Aires. Redin espère que l'apport de ce solide gaillard donnera du nerf à sa ligne d'attaque, dans laquelle ne jouera pas Wiberg, suspendu pour un match. Si la lettre attendue faisait défaut, c'est le jeune amateur Précheur qui jouerait.

Pour le reste, il n'y aura aucune modification dans l'équipe qui a bien joué à Ajaccio, mais a commis trois erreurs monumentales qui ont beaucoup aidé à la victoire corse.

« Si, collectivement, nous manœuvrons aussi bien que dimanche dernier, mais à la condition que nous soyons plus rigoureux en défense, nous obtiendrons un point », a dit Antoine Redin.

La "grisaille" de Saint-Ouen

RED STAR et NANCY : 1-1 (1-1).
— Beau temps ensoleillé, mais frais. Terrain sec, mais en excellent état. Arbitrage fantaisiste de M. Lefebvre. 43.023 F 25 de recette pour 4.619 spectateurs payants. Buts, pour Nancy : Mouilleron c.s.c. (27^e) ; pour le Red Star : Gonzalès (43^e).

SAINT-OUEN. — C'est un match qu'on oubliera bien vite tant il fut mièvre, insipide et sans saveur. Sans certaines décisions surprenantes — c'est le moins que l'on puisse dire — de M. Lefebvre, ce Red Star-Nancy n'aurait eu véritablement aucun intérêt tant les maladresses furent nombreuses, le rythme d'une désespérante lenteur, les occasions de but pratiquement inexistantes...

Audoniens et Nancéiens ont donc obtenu le point du match nul et les seuls ravis de l'aubaine furent les coéquipiers de Lazarevic, car on sait qu'un point est toujours agréable à empocher à l'extérieur. C'est à peu près la seule satisfaction que les Lorrains auront retiré de leur visite à Paris.

En revanche, les Audoniens n'auront aucune satisfaction à retirer. Et pour cause ! On se demande comment, en effet, ils pourraient se glorifier de quoi que ce soit, tant ils ont déçu par le manque d'engagement physique et de clairvoyance leurs fidèles supporters.

La rencontre avait débuté à... deux à l'heure et il fallut un but refusé au Red Star pour que le public se dégèle un peu. Lemerre, en plein cœur de sa surface, avait tellement tergiversé qu'il donna

une balle impossible à son gardien qui ne bloquait pas suffisamment le ballon. Gonzalès se précipitait et marquait dans le but vide. Stupeur ! L'arbitre refusait le point pour pied en avant du Paraguayen. Il fut le seul à voir un acte dangereux...

Trois minutes plus tard, un centre anodin de Mariot était malencontreusement détourné par Mouilleron, qui prenait Laudu à contrepied. Le Red Star, qui devait mener 1-0, était mené 0-1... Il fallut un joli coup de tête de Gonzalès pour que le Red Star égalisât juste avant le repos.

Après la pause, le match retomba dans l'indifférence quasi générale, malgré quelques actions bien construites des Nancéiens et des coups de boutoir désordonnés de la part des Audoniens.

Un maigre bilan, on en conviendra. Ressortirent, néanmoins, de la grisaille de Saint-Ouen : Magiera, Lopez, Lazarevic et Kuszowski pour sa première mi-temps côté nancéien. Guillolet, le meilleur des vingt-deux joueurs, Mouilleron, Monin et Gonzalès côté audonien. Une rencontre qui ne fera pas date dans les annales du football français.

Jean-Paul OUDOT.

RED STAR : Laudu — Guillolet, **MOUILLERON**, **MONIN**, Garrigues — Simon, Besnard — Ducuing, **GONZALES**, Ahache, Gueniche. Entr. : Tomazover.
NANCY : **MAGIERA** — Palka, **LOPEZ**, Lemerre, Formica — Vicq, Gasparini — Prêcheur, **KUSZOWSKI**, **LAZAREVIC**, Mariot. Entr. : Redin.

J. MOUILLERON (Red Star)



Les fidèles supporters de Saint-Ouen surveilleront particulièrement, dimanche, le comportement d'un arrière audonien : Jacques Mouilleron, qui effectuera en effet ses grands débuts au Red Star.

Son transfert s'était fait in extremis puisqu'on se souvient que le président Zenatti avait attendu les derniers jours pour s'assurer les services de cet athlétique arrière central qui effectua la grande majorité de sa carrière au SCO d'Angers.

Jacques Mouilleron n'est donc pas un inconnu, d'autant plus qu'il a joué sur tous les terrains de France. Agé de trente et un ans, il avait débuté dans le professionnalisme comme attaquant

au FC Limoges. Il avait effectué sa « reconversion » à Angers et fait apprécier son tempérament généreux, sa présence physique, sa vitesse d'intervention dans les interceptions. Aujourd'hui, il a acquis une expérience et un sang-froid indispensables, il est vrai, pour tenir un poste d'une aussi grande responsabilité.

Arrivé à Paris avec quelques kilos en trop, Jacques Mouilleron a sué sang et eau à l'entraînement et à l'occasion des rencontres avec l'équipe de Troisième Division pour arriver en forme à point nommé. On suivra donc ses débuts parisiens avec intérêt. Son entente avec Carlos Monin devrait être rapidement trouvée. — J.-P. O.

Les Parisiens

Les clubs parisiens qui affrontaient les deux équipes de Lorraine, n'étaient pas dans un très bon jour. Pourtant le Red Star aurait fort bien pu battre Nancy sans une incompréhensible décision de l'arbitre refusant un but à Gonzalès, ce qui provoqua des protestations mais pas d'émeutes.

La détente de Gonzalès



Contre Nancy, Gonzalès avait marqué deux buts apparemment très réguliers l'un et l'autre. L'arbitre lui refusa le premier pour une prétendue double faute (main et pied en avant) que seul M. Lefebvre avait vue. En revanche, le second lui fut accordé : sur centre de Ducuing, Guéniche remit en direction de Gonzalès une balle aérienne. L'avant centre du Red Star se défendit, et sautant plus haut que Magiera (notre photo), il devança le gardien nancéien et marqua imparablement.

Ce but validé ne satisfait guère le Red Star qui se heurta durant toute la seconde mi-temps à un Nancy plutôt replié sur lui-même. Par opposition, les Lorrains n'étaient pas mécontents et leur président, M. Cuny, disait volontiers : « Nous n'avons peut-être pas très bien joué ; mais à Lyon, à Bordeaux, à Ajaccio nous avons fait le jeu et étions bredouilles, contre le Red Star, nous ramenons au moins un point. »

L'équipe nancéienne entend d'ailleurs augmenter rapidement un capital points encore assez faible. Elle vient d'engager successivement : Herbert (pour trois ans) qui jouera ailier droit (comme il sait le faire, c'est-à-dire en soutien, puis en infiltrations plutôt qu'en débordements), un Argentin de Banfield (banlieue ouest de Buenos Aires), Pellegrini, qui aurait débuté dimanche à Saint-Ouen si sa lettre de sortie était arrivée, et un Paraguayen de 22 ans, Arrua, que l'on dit être l'actuel n° 1 de son pays. Il est possible que Lazarevic et Wiberg quittent le club. — J. C.

LE RED STAR SUPERIEUR

RED STAR b. ECLARON : 2-1 (0-0). Bon terrain, arbitrage de M. Klekowiicki. 518 spectateurs pour 3.108 F de recette. Buts pour Red Star : Garcia (52°), Ciavatia (69°), pour Eclaron : Becker (67°).

SAINT-DIZIER (J. Durand). — Le Red Star a brillé. Les Haut-Marnais résistèrent pourtant jusqu'à la mi-temps mais, par la suite, des exploits d'Orlanducci permettaient à Garcia, placé en embuscade, d'ouvrir le score. Eclaron repartit de plus belle et obtenait une égalisation méritée par Becker à la suite d'un coup franc. Peu après, l'arbitre accordait un penalty aux locaux dans les ultimes minutes, mais le tir de Verpillot était arrêté par Travolti.

ECLARON : VAUTRIN — HIERSO, Constantini, BECKER, VERPILLOT M. — Verpillot G., Midy — LAFFONT, Etey, Chamoy puis Legoux (75°), Chevry. Entr. : Maestroni.

RED STAR : TRAVOLTI — BATON, DUCLERCO, ORLANDUCCI, CANE — CAMBERLYN, FAURE — Ferreira, CIAVATIA, PIOWAR, GARCIA. Entr. : Camberlyn.

NORD

*Calais (10) et Aulnoye (1) 0-0
Lille (2) b. *Sedan (4) 2-0
*Roubaix (2) et Abbeville (10) .. 0-0
Valenciennes (9) b. *Reims (4) .. 2-0
*Hazebrouck (6) c. Chantilly (6) arrêté
Red Star (6) b. *Eclaron (15) .. 2-1
Nœux (10) b. *St-Quentin (10) .. 2-0
Exempt : Le Havre (13).

CLASSEMENT

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.	
1. Aulnoye	16	10	6	4	0	9	3	
2. Lille	15	10	7	1	2	17	9	
3. Roubaix	14	11	5	4	2	15	10	
4. Reims	12	10	5	2	3	19	14	
— Sedan	12	11	5	2	4	24	14	
6. Nœux	11	10	4	3	3	15	9	
7. Valenciennes ..	10	10	4	2	4	11	11	
8. Hazebrouck ...	9	9	3	3	3	13	12	
— Red Star	9	11	3	3	5	15	18	
— Chantilly	9	9	4	1	4	10	17	
11. Calais	8	9	3	2	4	11	13	
— Abbeville	8	10	3	2	5	11	14	
13. St-Quentin	7	10	2	3	5	8	8	
— Le Havre	7	10	2	3	5	8	17	
15. Eclaron	3	10	1	1	8	10	27	

CLASSEMENT

	Pts	J.	G.	N.	P.	p.	c.	Diff.
1. SOCHAUX	18	13	8	2	3	20	18	+ 2
2. Nîmes	17	13	8	1	4	30	15	+ 15
— Marseille	17	12	7	3	2	25	12	+ 13
4. Saint-Etienne	16	13	7	2	4	34	18	+ 16
5. Nantes	15	13	5	5	3	29	18	+ 11
— Nice	15	12	5	5	2	18	12	+ 6
7. Lyon	14	12	5	4	4	16	14	+ 2
— Rennes	14	13	5	4	4	19	18	+ 1
9. Angers	13	13	5	3	5	16	17	- 1
— Metz	13	13	5	3	5	14	15	- 1
— Red Star	13	13	4	5	4	13	20	- 7
12. Paris-S.-G.	12	13	5	2	6	21	27	- 6
13. Bordeaux	11	13	2	7	4	11	15	- 4
14. Bastia	10	11	5	0	6	19	21	- 2
— Ajaccio	10	12	4	2	6	19	21	- 2
— Nancy	10	13	4	2	7	16	19	- 3
— Reims	10	13	3	4	6	14	22	- 8
— Monaco	10	13	3	4	6	12	22	- 10
19. Angoulême	9	13	4	1	8	13	24	- 11
20. Lille	7	12	2	3	7	12	23	- 11